

**Ordinanza dell'UFAG  
concernente il catalogo delle varietà di viti per  
la certificazione e la produzione di materiale standard  
nonché l'elenco dei vitigni  
(Ordinanza sulle varietà di viti)**

del 17 gennaio 2007 (Stato 1° luglio 2013)

---

*L'Ufficio federale dell'agricoltura,*

visto l'articolo 9 capoverso 3 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>1</sup> sulle sementi;  
visto l'articolo 7 capoverso 3 dell'ordinanza del 14 novembre 2007<sup>2</sup> sul vino;<sup>3</sup>  
*ordina:*

**Sezione 1: Catalogo delle varietà di viti**

**Art. 1 e 2<sup>4</sup>**

**Sezione 2: Elenco dei vitigni**

**Art. 3** Elenco dei vitigni

Al fine della coltivazione in Svizzera sono raccomandati i vitigni menzionati nell'elenco dei vitigni di cui all'allegato 3 della presente ordinanza.

**Art. 4** Ammissione di nuovi vitigni

Le varietà che s'intende ammettere nell'elenco dei vitigni devono essere esaminate, quanto alla loro idoneità, dalla Stazione federale di ricerca Agroscope Changins-Wädenswil ACW di Changins (Stazione di ricerca).

**Art. 5** Direttive concernenti l'esame

La Stazione di ricerca fissa direttive che garantiscano l'esecuzione uniforme degli esami.

RU 2007 395

<sup>1</sup> RS 916.151

<sup>2</sup> RS 916.140

<sup>3</sup> Nuovo testo del comma giusta il n. I dell'O dell'UFAG del 3 dic. 2008, in vigore dal 1° gen. 2009 (RU 2008 6151).

<sup>4</sup> Abrogati dall'art. 3 dell'O del 12 giu. 2013 sulle varietà, con effetto 1° lug. 2013 (RU 2013 1947).

**Art. 6** Entità dell'esame

<sup>1</sup> L'esame verte almeno su cinque raccolti. Per le varietà destinate alla torchiatura, esso riguarda anche la vinificazione.

<sup>2</sup> La Stazione di ricerca può riconoscere risultati equivalenti di esami.

**Art. 7** Rapporto di esame

<sup>1</sup> La Stazione di ricerca redige un rapporto definitivo sull'esame e i relativi risultati. Lo mette a disposizione del richiedente.

<sup>2</sup> Può informare le cerchie interessate su esami in corso o conclusi.

**Sezione 3: Disposizioni finali****Art. 8** Abrogazione del diritto previgente

L'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>5</sup> concernente l'elenco dei vitigni e l'esame delle varietà è abrogata.

**Art. 9** Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° marzo 2007.

<sup>5</sup> [RU 1999 535]

*Allegati 1 e 2<sup>6</sup>*  
(art. 1)

<sup>6</sup> Abrogati dall'art. 3 dell'O del 12 giu. 2013 sulle varietà, con effetto 1° lug. 2013 (RU **2013** 1947).

*Allegato 3<sup>7</sup>*  
(art. 3)

## Elenco dei vitigni

### 1. Varietà di uve bianche

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Aligoté               | 17. Lafnetscha                          |
| 2. Amigne                | 18. Marsanne blanche/Ermitage/Hermitage |
| 3. Arvine (petite)       | 19. Müller-Thurgau                      |
| 4. Auxerrois             | 20. Pinot grigio/Malvoisie/Ruländer     |
| 5. Chardonnay            | 21. Pinot bianco                        |
| 6. Charmont              | 22. Rauschling                          |
| 7. Chasselas/Gutedel     | 23. Réze                                |
| 8. Chenin bianco         | 24. Riesling                            |
| 9. Completer             | 25. Roussanne                           |
| 10. Doral                | 26. Sauvignon bianco                    |
| 11. Elbling              | 27. Savagnin bianco                     |
| 12. Freisamer/Freiburger | 28. Sémillon                            |
| 13. Gewürztraminer       | 29. Seyval bianco                       |
| 14. Gouais/Gwäss         | 30. Sylvaner                            |
| 15. Humagne bianco       | 31. Viognier                            |
| 16. Kerner               |   |

### 2. Varietà di uve rosse

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ancelotta                        | 11. Garanoir                         |
| 2. Bondola                          | 12. Humagne rosso                    |
| 3. Cabernet franc                   | 13. Léon Millot                      |
| 4. Cabernet-Sauvignon               | 14. Malbec                           |
| 5. Carminoir                        | 15. Maréchal Foch                    |
| 6. Cornalin/Rouge du pays/Landroter | 16. Merlot                           |
| 7. Diolinoir                        | 17. Pinot nero/Blauburgunder/Clevner |
| 8. Freisa                           | 18. Regent                           |
| 9. Gamaret                          | 19. Seibel 5455/Plantet              |
| 10. Gamay                           | 20. Syrah                            |

<sup>7</sup> Nuovo testo giusta il n. II dell'O dell'UFAG del 3 dic. 2008, in vigore dal 1° gen. 2009 (RU 2008 6151).